



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat :
(certificate number)

F R A 2 0 1 2 C S P 0 0 0 2 4 9

code pays année départe- n°ordre unique
iso alpha ment/PTOM

Nom de l'autorité validant le certificat :
(name of the validating authority)

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bougo - BP 48
56410 ETEL

Adresse :
(address)

Contact (tél, fax, mél) :
(contact:tel,fax,email)

Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

Cachet (tampon) : (seal/stamp)



Partie réservée
à l'administration

(reserved for
the administration)

Nom du navire de pêche (en capitales) :
name of fishing vessel

VIA EUROS

2

Pavillon (code iso alpha 3):
FRA

Port d'immatriculation (nom/locode)

CONCARNEAU

N°immatriculation Externe

CC 791 294

Indicatif d'appel : **FGRS**

(IRCS)- (international call sign)

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité
(préciser le type et le n° d'identification si existant).
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

**Eaux Internationales &
ZEE Guinée Conakry N°86
Val. 23/07/2012
ZEE Guinée Bissau N°020 SEP-LP 2012
Val. 15/06/2012**

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued) **9017862**
N°inmarsat, fax, tél, adresse électronique :
le cas échéant
00 870 322 818 820
viaeuros@viaeuros.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products)

THON TROPICAL CONGELE

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé (kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed -kg)
YFT	03 03 42 12 00	FAO 34	du 20/05 au 03/07/2012		50600	
SKJ	03 03 43 10 00	FAO 34	du 20/05 au 03/07/2012		152426	
BET	03 03 44 10 00	FAO 34	du 20/05 au 03/07/2012		2444	

Références des mesures de gestion et de conservation applicables :
(references of applicable conservation and management measures)

4

ICCAT Number : FRA00073

+ VMS + LIVRE DE BORD

Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email)
(name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)

J.M.
JANNEZ
P/O: Paule
MADEC
Achats thon

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing
vessel or representative)

Cachet (tampon) :
seal/stamp

COMPAGNIE SAUPIQUET
Ets de Concarneau
B.P. 840 - 29, Quai Carnot
29160 CONCARNEAU Cedex
Tél. 02 98 97 37 00
Télécopie : 02 98 97 10 66

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transhipment)

zone de transbordement :
(transhipment area)

position de transbordement :
(position of transhipment)

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel :
(international radio call sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving vessel)

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tel, fax, mél): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales (name of exporter or company name for the societies)			
8			
N° SIRET : SAUPIQUET S.A. 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email) 00.33.2.98.97.37.90 phon / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmedec@saupiquet.com			
Date : 10/07/12		mandataire: (signature of the exporter or representative)	
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :		COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 646 - 39, Quai Carnot 29105 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 07 57 60 Télécopie : 02 98 07 16 68	
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ validated	
Date : 10/07/2012		Refusé ☐ Refused	
Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		cachet (tampon) : seal / stamp	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008			
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
références :		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended)		vérification demandée (vérification requested)	
validée (validated)		Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée (refused)		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
Numéro : (number)		Date :	
lieu : (place)			